

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
Trentino-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 41/2021

Nr. 41/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

25.05.2021

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretaria questoro
Segretario questore*

*Roberto Paccher
Josef Noggler
Luca Guglielmi
Alessandro Savoï
Jasmin Ladurner
Alessandro Urzì*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Ricorso ex art. 442 c.p.c. davanti alla sezione Lavoro del Tribunale di Bolzano nel procedimento "omissis" - Costituzione in giudizio e affidamento dell'incarico di patrocinio legale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Rekurs laut Art. 442 der Zivilprozessordnung vor dem Landesgericht Bozen / Arbeits- streitsachen im Verfahren „omissis“ – Einlassung in das Verfahren und Erteilung des Auftrags zum Rechtsbeistand</p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il ricorso ex art. 442 c.p.c. promosso dall'ex consigliere regionale "Omissis" contro il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol davanti alla sezione Lavoro del Tribunale di Bolzano nel procedimento "omissis" - notificato in data 10.05.2021 prot. n. 1683, con il quale si chiede di accertare la correttezza dei calcoli riferiti al vitalizio erogato al ricorrente;

Ritenute le contestazioni ivi avanzate del tutto infondate in fatto ed in diritto e considerato pertanto opportuno costituirsi in giudizio;

Dato atto che a causa dell'elevato carico di lavoro dell'Ufficio Legale del Consiglio regionale, della complessità delle questioni di fatto e di diritto controverse e dell'interesse pubblico ad una difesa piena è opportuno affidare l'incarico di patrocinio legale del Consiglio regionale all'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento, in Largo Porta Nuova n. 9;

Vista la nota, prot. n. 1769-A di data 17.05.2021, con la quale l'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento ha comunicato la propria disponibilità a prestare la difesa al Consiglio regionale nella causa sopraindicata;

Visto lo Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige/Südtirol;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 1973, n. 49 recante "*Norme di attuazione dello Statuto speciale del Trentino-Alto Adige/Südtirol: organi della regione e delle province di Trento e Bolzano e funzioni regionali*";

Visto il Regio Decreto 30 ottobre 1933 n. 1611 recante "*Approvazione del testo unico delle leggi e delle norme giuridiche sulla rappresentanza e difesa in giudizio dello Stato e*

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den vom ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ gegen den Regionalrat Trentino-Südtirol vor dem Landesgericht Bozen/Arbeitsstreitsachen im Verfahren „omissis“ eingelegten Rekurs gemäß Art. 442 der ZPO – zugestellt am 10.05.2021 Prot. Nr. 1683, mit der die Richtigkeit der Berechnungen in Bezug auf die dem Kläger ausbezahlte Leibrente überprüft werden soll;

In der Ansicht, dass die darin vorgebrachten Einwände vom Inhalt und in rechtlicher Hinsicht völlig unbegründet sind und es demnach als zweckmäßig erachtet, sich in das Verfahren einzulassen;

Die Ansicht vertretend, dass die darin vorgebrachten Beanstandungen sowohl was den Sachverhalt als auch die rechtlichen Grundlagen betrifft völlig haltlos sind, wird es somit als angemessen angesehen, der Bezirksstaatsadvokatur von Trient, Largo Porta Nuova Nr. 9, den Auftrag zum Rechtsbeistand des Regionalrates zu erteilen, da es nicht möglich ist, das interne Rechtsamt angesichts des großen Arbeitsaufwandes des Amtes, der Komplexität der aufgeworfenen Sach- und Rechtsfragen und des öffentlichen Interesses mit der Verteidigung zu betrauen;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 1769-A vom 17.05.2021, mit dem die Bezirksstaatsadvokatur von Trient ihre Bereitschaft bekundet hat, den Regionalrat im oben genannten Verfahren zu verteidigen;

Nach Einsicht in das Sonderstatut für Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 49 vom 1. Februar 1973 betreffend "*Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol: Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen und Befugnisse der Region*";

Nach Einsicht in das königliche Dekret Nr. 1611 vom 30. Oktober 1933 betreffend "*Genehmigung des Einheitstextes der Gesetze und Rechtsbestimmungen über die Vertretung*

sull'ordinamento dell'Avvocatura dello Stato”;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. Di costituirsi nel procedimento ex art. 442 c.p.c. promosso dall'ex consigliere regionale “Omissis” contro il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol davanti alla sezione Lavoro del Tribunale di Bolzano nel procedimento “omissis” - notificato in data 10.05.2021 prot. CRTAA n. 1683 del 10.05.2021 - di cui alle premesse.

2. Di affidare all'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento con sede in Largo Porta Nuova n. 9 la rappresentanza e la difesa del Consiglio regionale del Trentino – Alto Adige/Südtirol avanti al Tribunale di Trento nel succitato giudizio.

3. Di autorizzare il Presidente del Consiglio regionale o, in sua assenza o impedimento, il Vicepresidente vicario del Consiglio a conferire l'eventuale procura e mandato specifico di rito.

4. Di incaricare il Segretario Generale del Consiglio regionale di attuare eventuali ulteriori adempimenti conseguenti alla presente deliberazione.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino - Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010 n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse

und Verteidigung des Staates und die Ordnung der Staatsadvokatur“;

Nach Einsicht in den Art. 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Sich in das Verfahren im Sinne des Artikels 442 bis der Zivilprozessordnung, das vom ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ gegen den Regionalrat von Trentino-Südtirol vor dem Landesgericht Bozen 7 Arbeitsstreitsachen im Verfahren „omissis“ angestrengt und mit dem in den Prämissen zitierten Schreiben Prot. Nr. 1683 vom 10.05.2021 zugestellt worden ist, einzulassen.

2. Die Bezirksstaatsadvokatur von Trient mit Sitz in Largo Porta Nuova Nr. 9 mit der Vertretung und Verteidigung des Regionalrates von Trentino-Südtirol vor dem Landesgericht von Trient im oben angeführten Gerichtsverfahren zu betrauen.

3. Den Präsidenten des Regionalrates oder – sollte dieser abwesend oder verhindert sein – den Vizepräsidenten des Regionalrates zu ermächtigen, die eventuelle Vollmacht und das entsprechende Mandat für die Verteidigung zu erteilen.

4. Den Generalsekretär des Regionalrates zu beauftragen, eventuelle weitere Durchführungsmaßnahmen vorzunehmen.

Die vorliegende Maßnahme wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen auf der Webseite des Regionalrates veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten

giuridicamente rilevante entro 120 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione ai sensi del DPR 24 novembre 1971 n. 1199.

der Republik, der im Sinne des DPR Nr. 1199 vom 24.11.1971 innerhalb von 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet